

# scm

Calibratrici levigatrici  
automatiche con gruppo pialla

Calibradoras lijadoras  
automaticas con grupo cepillo



## Sandya 3 S - 5 S HPL





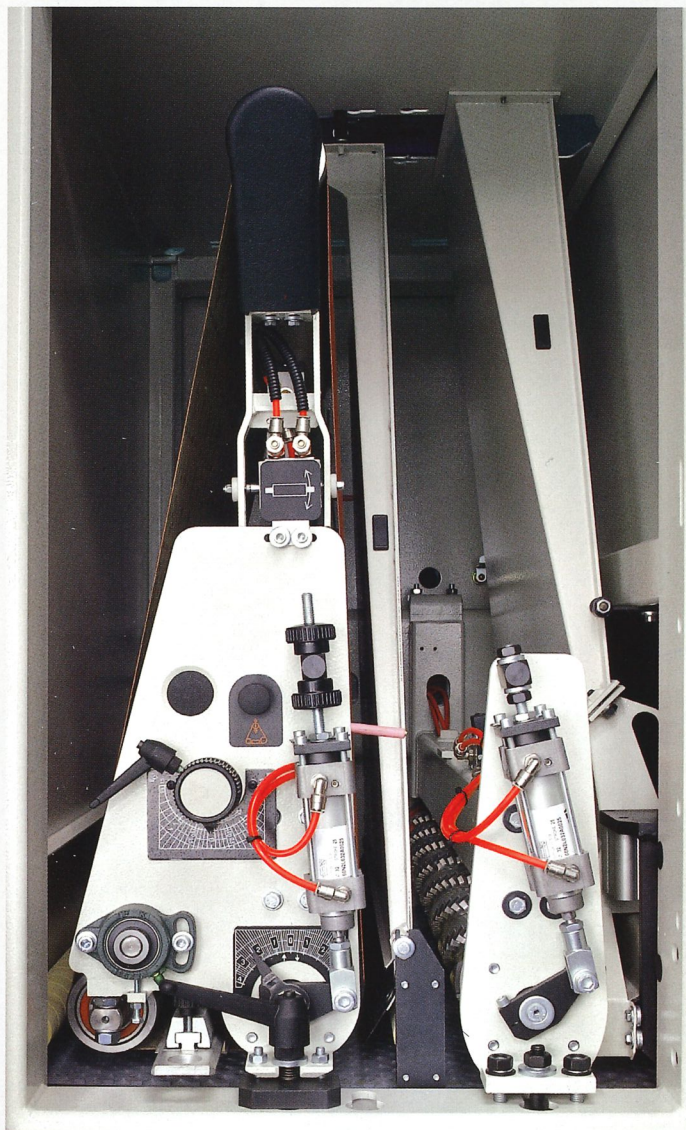
# Sandya 3 S - 5 S HPL



Calibratrici levigatrici automatiche  
con gruppo pialla  
Calibradoras lijadoras automaticas  
con grupo cepillo

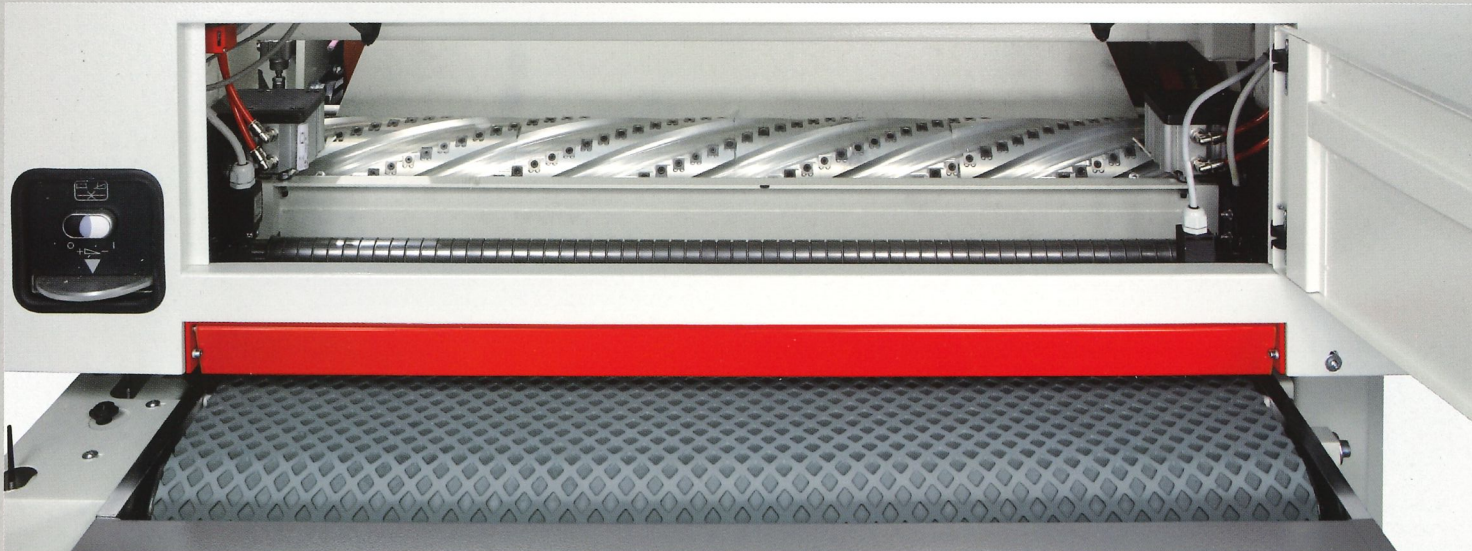


# Massima efficacia nella lavorazione del massiccio Máxima eficacia para el trabajo de la madera maciza



La speciale struttura elicoidale dell'utensile facilita l'espulsione dei trucioli, e rende graduale l'impatto dei coltellini sul pezzo in lavorazione: è così possibile lavorare anche pannelli di grandi dimensioni, impiegando motori di potenza contenuta. Inoltre il gruppo "HPL" rimuove efficacemente la resina e le colle di giunzione dai pannelli listellari, evitando il rapido deterioramento del successivo nastro abrasivo.

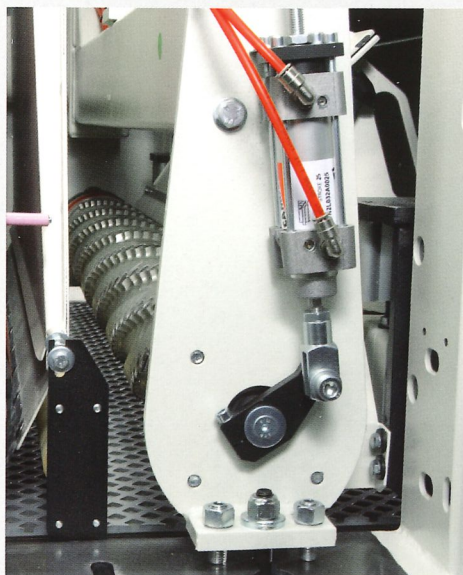
La especial estructura helicoidal de la herramienta facilita la expulsión de las virutas y hace que el impacto de las cuchillas sobre la pieza sea gradual: de esta manera es posible trabajar tableros de gran tamaño empleando motores con potencia no aumentada. Además, el grupo "HPL" elimina con eficacia la resina y las colas de unión de los tableros alistonados, evitando que se desgaste rápidamente la banda abrasiva siguiente.





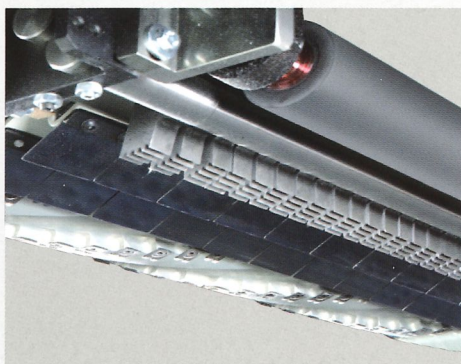
# Una soluzione versatile e sicura

# Una solución versátil y segura



Un cilindro pneumatico di ON/OFF permette di escludere l'albero pialla direttamente dal quadro comandi, ed utilizzare così i soli gruppi operatori a nastro abrasivo: in tal modo Sandya 3 S e Sandya 5 S "HPL" possono essere utilizzate anche per svolgere le tradizionali operazioni di levigatura su pannelli in massiccio o nobilitati.

Un cilindro neumático de ON/OFF permite inhabilitar el eje cepillo directamente desde el cuadro de mandos para utilizar sólo los grupos operadores con la banda abrasiva: de esta manera Sandya 3 S y Sandya 5 S "HPL" pueden utilizarse también para realizar operaciones tradicionales de lijado de tableros de madera maciza o con acabado superficial.



Una serie di robusti martelletti antiritorno impedisce l'eventuale espulsione dei pezzi durante la fase di piallatura; una doppia fila di lamine pressatrici garantisce la massima efficacia e sicurezza del traino, e rende possibile la lavorazione contemporanea di più pezzi di differente spessore.

Una serie de robustos martillos antirretorno impide la expulsión de las piezas durante la fase de cepillado; una fila doble de láminas de prensado asegura la máxima eficacia y seguridad de avance y permite trabajar al mismo tiempo varias piezas de grosor diferente.



Per le semplici operazioni di levigatura, che non richiedono l'impiego del gruppo pialla, è possibile sollevare le lamine pressatrici in ingresso per mezzo di una coppia di cilindri pneumatici di ON/OFF (dispositivo opzionale). Si evita così che la forte pressione esercitata dalle lamine pressatrici possa danneggiare la superficie dei pannelli impiallacciati.

Para operaciones de lijado sencillas, que no requieren el empleo del grupo cepillo, es posible levantar las láminas de prensado en entrada por medio de un par de cilindros neumáticos de ON/OFF (dispositivo opcional). De esta manera, se evita que la fuerte presión que ejercen las láminas de prensado dañe la superficie de los tableros rechapados.

## Dati tecnici/Datos técnicos

			95	110
Larghezza utile di lavoro	Ancho útil de trabajo	mm	950	1100
Diametro utensile	Diámetro de la herramienta	mm	120	140
Numero coltellini	Numero cuchillas		252	312
Dimensione coltellini (ruotabili a 4 taglienti)	Dimensiones cuchillas (giratorias a 4 cortantes)	mm	14 x 14 x 2	14 x 14 x 2
Numero martelletti di sicurezza	Numero martillitos de seguridad		53	61
Potenza motore principale (consigliata)	Potencia motor principal (aconsejable)	HP	20/25	25





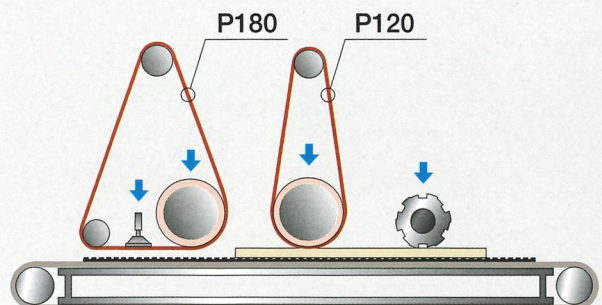
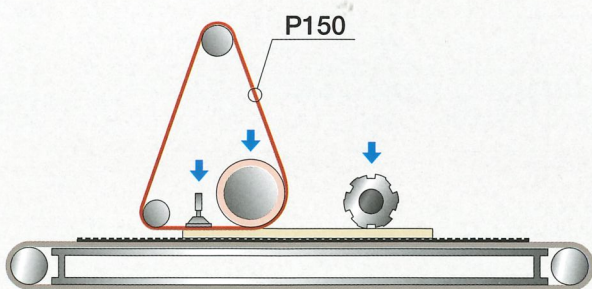
## Grandi asportazioni per la piccola impresa Importantes eliminaciones de material para la pequeña empresa

Le versioni di Sandya 3 S e Sandya 5 S con gruppo pialla "HPL" sono dedicate agli artigiani che richiedono produttività ed efficacia nelle forti asportazioni su legno massiccio.

Con un singolo passaggio in macchina è possibile rimuovere fino a 2 mm di materiale, ed ottenere subito elevati livelli di finitura: dopo l'operazione di piallatura, infatti, la superficie del pannello necessita solamente di una leggera operazione di finitura, che può essere ottenuta con grana 150 utilizzando un solo gruppo operatore oppure con grana 180 utilizzando due gruppi operatori.

Las versiones de Sandya 3 S y Sandya 5 S con grupo cepillo "HPL" son ideales para los artesanos que exigen productividad y eficacia en las grandes eliminaciones de madera maciza.

Con una sola pasada en la máquina es posible eliminar hasta 2 mm de material, obteniendo inmediatamente un acabado de alta calidad: de hecho, tras el cepillado, la superficie del tablero requiere sólo una ligera operación de acabado que puede obtenerse con grano 150 utilizando un solo grupo operador, o bien con grano 180 con dos grupos operadores.





SCM

S

S

S

